

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 49 WE i art. 50 WE — Uregulowanie krajowe zobowiązujące zleceniodawców i przedsiębiorców, pod karą grzywny, do pobrania 15 % kwoty należnej ich niezarejestrowanym w Belgii kontrahentom oraz do wpłaty pobranej kwoty na rzecz władz belgijskich w celu zagwarantowania zapłaty zobowiązań podatkowych tych kontrahentów — Odpowiedzialność solidarna zleceniodawców i przedsiębiorców za zobowiązania podatkowe ich niezarejestrowanych w Belgii kontrahentów

Sentencja

- 1) Zobowiązując zleceniodawców i przedsiębiorców korzystających z usług niezarejestrowanych w Belgii zagranicznych kontrahentów do pobrania 15 % kwoty należnej za wykonane roboty oraz ustanawiając odpowiedzialność solidarną tychże zleceniodawców i przedsiębiorców za zobowiązania podatkowe takich kontrahentów Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom ciążącym na nim na mocy art. 49 WE oraz 50 WE.
- 2) Królestwo Belgii zostaje obciążone kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 300 z 04.12.2004.

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 14 listopada 2006 r. [wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank van eerste aanleg te Gent (Belgia)] — Mark Kerckhaert, Bernadette Morres przeciwko Belgische Staat

(Sprawa C-513/04) (¹)

(Podatek dochodowy — Dywidendy — Podatek od dywidendy z tytułu udziałów w spółkach z siedzibą w innym państwie członkowskim — Brak możliwości zaliczenia w państwie miejsca zamieszkania lub siedziby podatku dochodowego zapłaconego u źródła w innym państwie członkowskim)

(2006/C 326/12)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

Rechtbank van eerste aanleg te Gent (Belgia)

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Mark Kerckhaert, Bernadette Morres

Strona pozwana: Belgische Staat

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Rechtbank van eerste Aanleg te Gent — Wykładnia art. 56 ust. 1 WE — Ograniczenie wynikające z przepisu prawa krajowego

w dziedzinie podatku dochodowego — Dywidendy krajowe i zagraniczne — Jednolita stawka opodatkowania — Większy ciężar podatkowy w przypadku dywidend pochodzących z udziałów w spółkach mających siedzibę w innym państwie członkowskim — Podatek u źródła — Brak zaliczenia — Swobodny przepływ kapitału — Dyskryminacja

Sentencja

Artykuł 73 B ust. 1 traktatu WE (obecnie art. 56 ust. 1 WE) nie sprzeciwia się ustawodawstwu państwa członkowskiego, które tak jak belgijskie ustawodawstwo podatkowe, w ramach podatku dochodowego opodatkowuje tą samą, jednolitą stawką opodatkowania dywidendy z tytułu akcji posiadanych w spółkach mających siedzibę w tym państwie oraz dywidendy z tytułu akcji posiadanych w spółkach mających siedzibę w innym państwie członkowskim, bez możliwości zaliczenia podatku zapłaconego tytułem podatku u źródła w tym innym państwie członkowskim.

(¹) Dz.U. C 57 z 05.03.2005.

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 9 listopada 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Korkein hallinto-oikeus — Finlandia) — Pirkko Marjatta

(Sprawa C-520/04) (¹)

(Swobodny przepływ osób — Podatek dochodowy — Emerytura — Wyższe opodatkowanie emerytów zamieszkałych w innym państwie członkowskim)

(2006/C 326/13)

Język postępowania: fiński

Sąd krajowy

Korkein hallinto-oikeus

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Pirkko Marjatta Turpeinen.

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Wykładnia art. 12 WE i art. 39 WE oraz dyrektywy 90/365/EWG Rady z dnia 28 czerwca 1990 r. w sprawie prawa pobytu pracowników i osób prowadzących działalność na własny rachunek, które zakończyły działalność zawodową (Dz. U. L 180 z 13.7.1990, str. 28) — Przepisy krajowe, mocą których od dochodów obywateli zamieszkałych za granicą pobierana jest w formie ryczałtu zaliczka u źródła przychodu — Opodatkowanie świadczeń emerytalnych wypłacanych emerytowi zamieszkałemu w innym państwie członkowskim wyżej niż gdyby mieszkał w danym Państwie Członkowskim

Sentencja

Wykładni art. 18 WE należy dokonywać w ten sposób, że stoi on na przeszkodzie istnieniu przepisów krajowych, zgodnie z którymi podatek od świadczenia emerytalnego wypłacanego w jednym państwie członkowskim osobie mającej miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim przekracza niekiedy wysokość podatku, jaki byłby należny w sytuacji, gdyby osoba ta miała miejsce zamieszkania w pierwszym z tych państw członkowskich, o ile świadczenie to stanowi całość lub niemal całość dochodów tej osoby

(¹) Dz.U. C 57 z 05.03.2005.

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 26 października 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgericht Aachen — Niemcy) — Hasan Güzeli przeciwko Oberbürgermeister der Stadt Aachen

(Sprawa C-4/05) (¹)

(Odesłanie prejudycjalne — Stowarzyszenie EWG-Turcja — Swobodny przepływ pracowników — Artykuł 10 ust. 1 decyzji nr 1/80 Rady Stowarzyszenia — Odmowa przedłużenia pozwolenia na pobyt pracownika tureckiego)

(2006/C 326/14)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Verwaltungsgericht Aachen

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Hasan Güzeli

Strona pozwana: Oberbürgermeister der Stadt Aachen

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Verwaltungsgericht Aachen — Wykładnia art. 10 ust. 1 decyzji 1/80 Rady Stowarzyszenia EWG-Turcja — Niedyskryminacja pracownika tureckiego legalnie zatrudnionego na rynku pracy państwa członkowskiego odnośnie do warunków pracy — Odmowa przedłużenia pozwolenia na pobyt kończącego zatrudnienie sezonowego pracownika tureckiego posiadającego zezwolenie na pracę bez ograniczenia czasowego

Sentencja

Wykładni art. 6 ust. 1 tiret pierwsze decyzji nr 1/80 Rady Stowarzyszenia EWG-Turcja z dnia 19 września 1980 r. w sprawie rozwoju stowarzyszenia należy dokonywać w ten sposób, że pracownik turecki może powoływać się na prawa, jakie przyznaje mu ten przepis, gdy praca najemna wykonywana na rzecz drugiego pracodawcy jest zgodna z uregulowaniami prawnymi przyjmującego państwa członkowskiego w zakresie wjazdu na jego terytorium, jak również zatrudnienia. Do sądu krajowego należy dokonanie koniecznych ustaleń w celu określenia, czy ma to miejsce w przypadku pracownika tureckiego, który zmienił pracodawcę przed upływem trzyletniego okresu, o którym mowa w art. 6 ust. 1 tiret drugie tej samej decyzji.

Wykładni art. 6 ust. 2 zdanie drugie decyzji nr 1/80 należy dokonywać w ten sposób, że ma on na celu zagwarantowanie, by okresy przerw w legalnym zatrudnieniu z powodu niezawinionego bezrobocia lub długotrwałej choroby nie naruszały praw, jakie pracownik turecki nabył już z tytułu poprzedniego zatrudnienia, którego okresy zostały ustalone odpowiednio w art. 6 ust. 1.

(¹) Dz.U. C 57 z 05.04.2005 r.

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 26 października 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Hiszpanii

(Sprawa C-36/05) (¹)

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 92/100/EWG — Prawo autorskie — Prawo najmu i użyczenia — Brak transpozycji w wyznaczonym terminie)

(2006/C 326/15)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: J.R. Vidal Puig i W. Wils, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Hiszpanii (przedstawiciel: I. del Cuvillo Contreras, pełnomocnik)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 1 i 5 dyrektywy Rady 92/100/EWG z dnia 19 listopada 1992 r. w sprawie prawa najmu i użyczenia oraz niektórych praw pokrewnych prawu autorskiemu w zakresie własności intelektualnej (Dz.U. L 346, str. 61)